

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 56 (1981)  
**Heft:** 3  
  
**Vorwort:** Vorwort des Redaktors  
**Autor:** Herzig, Ernst

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le climat de sérénité

Seine militärischen Vorgesetzten, hinauf bis zum Kommandanten des FAK 4, haben ihn ausgezeichnet qualifiziert. Er ist von ihnen dem Bundesrat zur Beförderung zum Obersten und damit zur Übernahme des Kommandos einer Territorialregion empfohlen worden. Einstimmig hat sich ihnen auch der Regierungsrat des Kantons Zürich angeschlossen. Die Rede ist von Oberstleutnant Ernst Cincera. Aber der Bundesrat mochte diesen Empfehlungen nicht folgen. Er hat dem Oberstleutnant die Beförderung verweigert. Die neue verantwortliche Funktion ist ihm nicht anvertraut worden. Antragsteller und EMD-Chef Georges-André Chevallaz hat den abschlägigen Bescheid so formuliert: «Il n'est pas question pour le Conseil fédéral et pour moi-même de confier un commandement militaire à une personnalité passionnément discutée dans l'opinion publique. Le commandement militaire exige un climat de sérénité, dégagé de la passion politique.» Er hat es vor Wochen im Fernsehen auch auf Deutsch gesagt: «Für den Bundesrat und für mich selbst steht es ausser Frage, einer in der Öffentlichkeit leidenschaftlich diskutierten Persönlichkeit ein militärisches Kommando zu übertragen. Dieses setzt ein Klima der Ruhe, frei von politischen Leidenschaften, voraus.»

Die Geschichte des schweizerischen Bundesstaates lehrt uns indessen, dass just die Argumente von Bundesrat Chevallaz in der von ihm vorgebrachten Form nicht durchwegs zutreffend sind. So hat es in hohen und höchsten Kommandorängen der Armee immer wieder tüchtige Chefs und Truppenführer gegeben, die als Politiker in der Öffentlichkeit oft sehr umstritten waren. Jedenfalls ist es kaum je einmal einem politisierenden Eidgenossen verwehrt worden, auch in der Armee Karriere zu machen, falls er das dafür notwendige militärische Rüstzeug vorweisen konnte.

Nun ist freilich der Oberstleutnant Ernst Cincera kein Politiker im herkömmlichen Sinne, obwohl es ihm an den vergangenen Nationalratswahlen ums Haar zu einem Sitz gereicht hätte. Offenbar scheint er bei vielen seiner Mitbürger mehr vertrauenswürdig als umstritten zu sein. Liesse er sich nämlich über einen politischen Leisten schlagen, wie so viele andere, wäre er in den Augen von Bundesrat Chevallaz wohl kaum zu einer «personnalité passionnément discutée» geworden – der dritte breite Goldgalon wäre ihm sicher gewesen!

Wenn wir nämlich die linke politische Szenerie beobachten, wird uns sehr rasch auffallen, dass der politisch tätige Ernst Cincera dort keineswegs etwa umstritten ist. Ganz im Gegenteil: Dort hasst und fürchtet man diesen Cincera wie der Teufel das Weihwasser. Nicht die Diskussion mit ihm wird gesucht – man proklamiert die Feindschaft, man praktiziert den Rufmord, man will ihn fertigmachen. Der Mann ist für Extremisten und Chaoten gefährlich. Er kennt ihre Methoden, ihre Praktiken, und er kennt die Drahtzieher und die Mitläufer auch persönlich. Und mit diesen Kenntnissen hält Ernst Cincera nicht zurück. Er verbreitet sie in Vorträgen, in Zeitungsartikeln. Kein Wunder, dass den hiesigen Volksdemokraten jedes Mittel recht ist, um ihren Intimfeind zur Strecke zu bringen.

Genau das ist ihnen jetzt gelungen. Der Beschluss des Bundesrates, dem Oberstleutnant Ernst Cincera die Beförderung zum Obersten zu versagen, die Übernahme des Kommandos einer Territorialregion zu verweigern, ist – nehmt alles nur in allem! – ein Triumph für die Extremisten und Genugtuung für satte Wohlstandsbürger ohne Rückgrat, die nun wohl hinter vorgehaltener Hand verbreiten werden: Wir haben das kommen sehen, der Mann ist zu weit gegangen! Den Dank des Vaterlandes hat der Bürger und Soldat Cincera nie erwarten dürfen, aber auf Gerechtigkeit hätte er Anspruch gehabt. Die sieben Väter in Bern haben sie ihm vorenthalten.

Noch bitterer als diese betrübliche Feststellung ist allerdings die Tatsache, dass der Bundesrat vor dem publizistischen Terror von zu äusserst links und vor der beklagenswerten Lauheit bis rechts von der Mitte kapituliert hat. Mannhafter Widerstand gegen die Zerstörer unserer Demokratie und ihrer Einrichtungen, insbesondere der Armee, ist heute offenbar nicht mehr gefragt. Wer ihn trotzdem leistet, wird bestraft.

Climat de sérénité? 1806, nach der verlorenen Schlacht bei Jena, ist preussischerseits dem Volk empfohlen worden: «Jetzt ist Ruhe die erste Bürgerpflicht.» Nach dem Verdikt und wohl auch im Sinne von Bern wäre Aufrechten und Standhaften anzuraten, das Wort Ruhe zweckmässig mit Schweigen zu ersetzen.

Ernst Herzig